

MEMORIA DE ACTIVIDADES 2011. FUNDACIÓN CANAL

FOTOGRAFÍAS  
Nacho Hernando

DISEÑO GRÁFICO Y MAQUETACIÓN  
Net Imagin

EDITA  
Fundación Canal

Depósito Legal: M-21210-2012

Impreso en España

**Impreso en papel libre de cloro, procedente de bosques sostenibles**

# Memoria 2011

MEMORIA DE ACTIVIDADES FUNDACIÓN CANAL



## **07 PRESENTACIÓN**

## **09 PATRONATO**

## **11 EXPOSICIONES**

Daniel Canogar. Vórtices

Do it yourself

Observados. Voyeurismo y vigilancia a través de la cámara desde 1870

Retratos con webcam

I Concurso de pintura "El agua y tú"

## **43 MÚSICA Y ARTES ESCÉNICAS**

Ciclo de música de cámara

Otros conciertos

Ciclo DesbordArte

- Performing Arts
- Imprebis-Arte
- Flamenco Kids
- El show de Dodó

## **71 FOROS DE OPINIÓN**

Ciclo A Debate

- Reinventado lo público, reivindicando al ciudadano
- Los toros: ¿fiesta a extinguir o prohibición interesada?
- ¿Crisis económica o crisis de valores?

Foro de emprendedores

VI Foro Agua para el desarrollo

Participación en cursos y seminarios

## **87 INVESTIGACIÓN**

Proyectos de investigación

Presentación del estudio "Los viajes de agua de Madrid en el antiguo régimen"

Participación en foros académicos

## **97 OTRAS ACTIVIDADES**

II Premios de microvídeo Fundación Canal

Concurso de retratos con webcam

Salida de la PHotoMaraton Mahou

I Premio de narrativa infantil El Cuentagotas

Galardones Grupo Vaguada a la labor social y cultural

Seguimiento de los proyectos beneficiados por las convocatorias de ayuda a proyectos de cooperación en abastecimiento y saneamiento de agua

## **109 VISITAS Y TALLERES**

Taller "Recicla y crea"

Taller "Conviértete en artista"

Taller "Alguien nos observa"

Los talleres de los sábados

## **121 PUBLICACIONES**

## **127 DATOS ECONÓMICOS**

## **133 HEMOS SIDO NOTICIA**

# Índice

# Presentación

Desde hace más de una década la Fundación Canal trabaja en beneficio de los madrileños organizando actividades de interés general que buscan fomentar la cultura del agua y sensibilizar acerca del respeto al medio ambiente en general y al agua en particular.

Bajo esta premisa, la Fundación produce exposiciones, conciertos, debates, foros, talleres, espectáculos y premios, con el doble objetivo de satisfacer los gustos más exigentes y de llegar a todos los públicos, abarcando un espectro que va desde actividades infantiles hasta jornadas de desarrollo sostenible y proyectos de investigación.

En 2011 continuamos con la puesta en marcha de alternativas de participación ciudadana como el Premio de Narrativa Infantil El Cuentagotas, un concurso literario dirigido a escritores de todo el mundo y destinado a niños de entre 8 y 12 años, o el concurso de retratos realizados con webcam.

Las exposiciones desempeñaron un papel protagonista en la programación. "Daniel Canogar: Vórtices" presentó una sugerente reflexión acerca de la cultura del usar y tirar y de la contaminación de las aguas. "Do It Yourself" invitó a los asistentes a convertirse en artistas anónimos, y "Observados" nos adentró en distintas tipologías de mirada indiscreta en múltiples y diferentes entornos.

For more than ten years now, Fundación Canal has been working for the benefit of the people of Madrid, organising activities of general interest aimed at promoting the culture of water and at raising awareness about care for the environment in general and of water in particular.

With that premise in mind, the foundation produces exhibitions, concerts, debates, forums, workshops, shows and prizes exclusively with the goal of catering to the most demanding tastes and to reach all audiences, covering a spectrum ranging from activities targeting children to seminars devoted to sustainable development and research projects.

In 2011 we continued implementing alternatives for citizen participation, like the El Cuentagotas children's storytelling prize, a literary competition aimed at authors from all over the world, for tales targeting children from 8 to 12 years old, or the Webcam Portraits competition.

Exhibitions played a major role in our programme. "Daniel Canogar: Vortices" offered an evocative meditation on throwaway culture with its effect on water pollution. "Do It Yourself" invited visitors to become anonymous artists, while "Exposed" showed us different types of voyeuristic gazes in many varied settings.



Del mismo modo, distintas actividades llevaron al ciudadano a reflexionar sobre su entorno no solo a través de manifestaciones artísticas sino también a través de foros de opinión como el Foro Agua para el desarrollo, con la presencia de expertos nacionales e internacionales en el sector agua, o del ciclo A Debate, un foro de opinión sobre temas de máxima actualidad económica, política y social.

Nuestra habitual oferta de música y artes escénicas, en la que destaca el ya consolidado Ciclo de Cámara con la Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid, se ha visto acrecentada con propuestas que van desde la danza contemporánea hasta la improvisación, pasando por el humor musical o espectáculos infantiles.

Las actividades familiares también encuentran su espacio en nuestra programación gracias a la organización de visitas-taller a las exposiciones, que adaptan los contenidos artísticos a niños y jóvenes, y los tradicionales talleres de fotografía organizados con PHotoEspaña.

Diferentes estudios científicos y proyectos de investigación ven la luz gracias a acuerdos de la Fundación con distintas universidades y con el propio Canal de Isabel II, y se recogen en publicaciones que, junto con otras ediciones de contenido cultural, conforman la actividad editorial de la Fundación Canal.

Madrid es una ciudad que crece y se transforma cada vez más rápidamente. Durante 2011 la Fundación Canal ha seguido brindando una gran variedad de opciones para todos los públicos que forman parte de una ciudad cada vez más exigente. Por ello queremos agradecer a todos los ciudadanos el habernos premiado con su confianza y reconocimiento.

Likewise, a number of activities invited citizens to think about their environment, not only through art, but also through opinion forums, like the forum "Water for Development", attended by Spanish and international experts in water; or the "Under Debate" cycle, an opinion forum on current financial, political and social issues.

Our usual music and performing arts programme, with a special mention for the highly popular Chamber Music cycle with ORCAM (Orchestra and Choir of Comunidad de Madrid), was rounded off with events ranging from contemporary dance to improvisation, or from musical humour to children's shows.

There was also room for family activities in our programme, with the organisation of workshops and visits to exhibitions, adapting art contents for children and youths, as well as of the ever-popular photography workshops organised in collaboration with PHotoEspaña.

Various scientific studies and research projects were carried out thanks to agreements signed by Fundación Canal with universities and with Canal de Isabel II itself. These works are then featured in Fundación Canal's publishing activity alongside other publications with cultural content.

Madrid is a city growing and transforming all the time. Throughout 2011 Fundación Canal continued to offer a large number of options for all the different publics making up an increasingly more demanding city. That is why we wish to thank all citizens for having rewarded us with their trust and recognition.



# Patronato

El Patronato es el órgano superior de gobierno de la Fundación Canal. Este consejo fija las líneas básicas de actuación de la Fundación, define los objetivos fundacionales y vela por el cumplimiento de sus objetivos.

**Presidente:**

La Presidenta de la Comunidad de Madrid

**Vicepresidente Primero:**

El Presidente del Canal de Isabel II y Vicepresidente Primero, Portavoz de la Comunidad de Madrid

**Vicepresidente Segundo:**

El Consejero de Cultura y Deportes de la Comunidad de Madrid

**Vocal:**

El Director Gerente del Canal de Isabel II

**Secretario:**

El Secretario del Consejo de Administración del Canal de Isabel II

# Exposiciones

- > El arte es uno de los principios inspiradores de la Fundación Canal. No en vano nuestro posicionamiento es arte y entorno. El arte nos rodea, nos impulsa, está presente en nuestras vidas. El arte condiciona el entorno, el entorno determina el arte y en multitud de ocasiones es arte.

Por eso las manifestaciones artísticas clásicas, contemporáneas y vanguardistas en las que el entorno resulta determinante para la concepción de la obra se dan cita habitual en nuestras exposiciones.

- ▣ Art is one of the principles that inspire Fundación Canal. After all, our po-sitioning is art and environment. Art is all around us, it inspires us, it is present in our lives. Art influences the environment, the environment de-termines art, and on many occasions it is art.

Therefore, classical, contemporary and avant-garde artistic manifesta-tions in which the environment plays a vital role in the conception of the work comprise the basis of our ex-hibitions.

# Daniel Canogar Vórtices

Vórtices es una exposición compuesta por seis instalaciones de nueva creación producidas especialmente por Daniel Canogar para esta muestra. En ella el artista reflexiona sobre el agua, el ciclo hidráulico, la sostenibilidad y el reciclaje.

El título hace referencia al "gran vórtice de basura del Pacífico", el mayor vertedero de la Tierra formado por desechos que flotan sobre el agua.

**Produce:** Fundación Canal

**Comisario:** George Stolz

EXPOSICIÓN  
(08-02-11 al 10-04-11)

Vortices is an exhibition of six new installations created by Daniel Canogar specifically for the occasion, in which the artist reflects on issues surrounding water, the hydraulic cycle, sustainability and recycling.

The title refers to "the great vortex of waste in the Pacific", the biggest dump on Earth formed by rubbish floating on the water.

**Produced by:** Fundación Canal

**Curated by:** George Stolz

DANIEL CANOGAR  
VÓRTICES







# DO IT YOURSELF

EXPOSICIÓN  
(12-05-11 al 24-07-11)

Exposición centrada en el concepto del "Do it yourself" o "hágalo usted mismo", en el que se cuestionan tanto el hecho artístico como la autoría en el arte. Manuales de instrucciones, Kits, máquinas y *readymades* hacen de *Do it Yourself* una exposición en la que los espectadores se convierten en artistas y los artistas en espectadores.

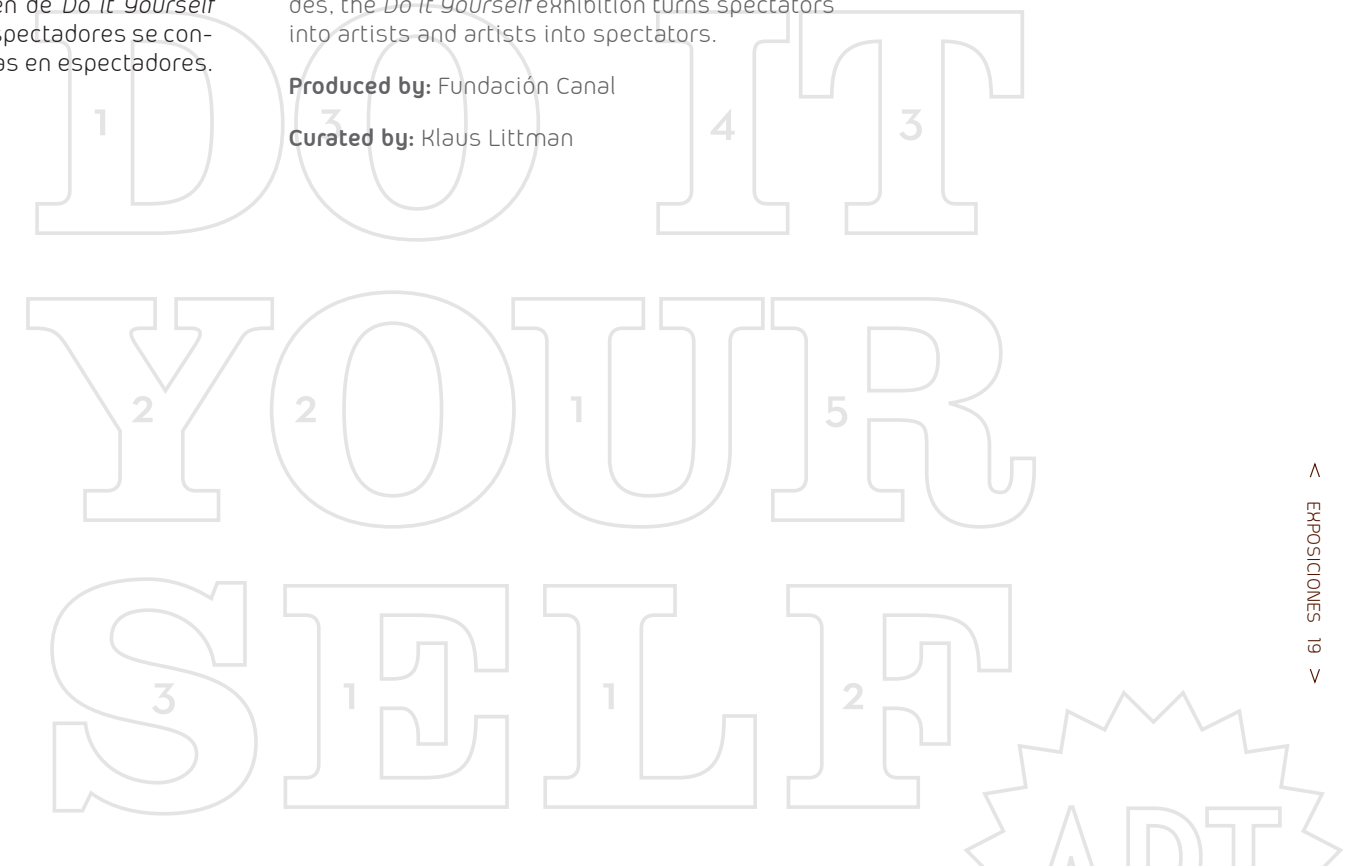
**Produce:** Fundación Canal

**Comisario:** Klaus Littman

An exhibition focused on the concept of DIY, questioning both the work of art in itself as well as the whole notion of authorship in art. Thanks to instruction manuals, kits, machines and *readymades*, the *Do it Yourself* exhibition turns spectators into artists and artists into spectators.

**Produced by:** Fundación Canal

**Curated by:** Klaus Littman







# OBSERVADOS

Voyeurismo y vigilancia a través de la cámara desde 1870

EXPOSICIÓN  
(27-10-11 al 08-01-12)

Esta exposición muestra, a través de los trabajos de algunos de los fotógrafos más famosos de la historia, cómo el concepto de intimidad varía con el tiempo y cómo la vigilancia, en cualquiera de sus vertientes, está cada vez más presente y de forma más natural en nuestras vidas.

A través de ciento setenta fotografías de Brassai, Cartier Bresson, Walker Evans, Robert Frank o Dorothea Lange, entre otros, se muestra la mirada indiscreta en torno al erotismo, la violencia, el miedo, la muerte o el acoso a famosos.

**Produce:** San Francisco Museum of Modern Art

**Comisario:** Sandra Phillips

Through the work of some of the most famous photographers in history, this exhibition shows how the concept of intimacy has changed with the times and how surveillance, in all its various aspects, is increasingly more present as an accepted part of our everyday lives.

A look at the voyeuristic gaze on eroticism, violence, fear, death and celebrity stalking through seventy photos by Brassai, Cartier Bresson, Walker Evans, Robert Frank and Dorothea Lange, among others.

**Produced by:** San Francisco Museum of Modern Art

**Curated by:** Sandra Phillips

OBSERVADOS  
VOYEURISMO & VIGILANCIA  
A TRAVÉS DE LA CÁMARA DESDE 1870





# RETRATOS CON WEBCAM

Como resultado del "Concurso de retratos con webcam" convocado por la Fundación Canal, se hizo una selección de 60 imágenes que conformaron una exposición on-line, que fue incluida en la sección oficial de PhotoEspaña, 2011.

**Produce:** Fundación Canal  
**Colabora:** PhotoEspaña

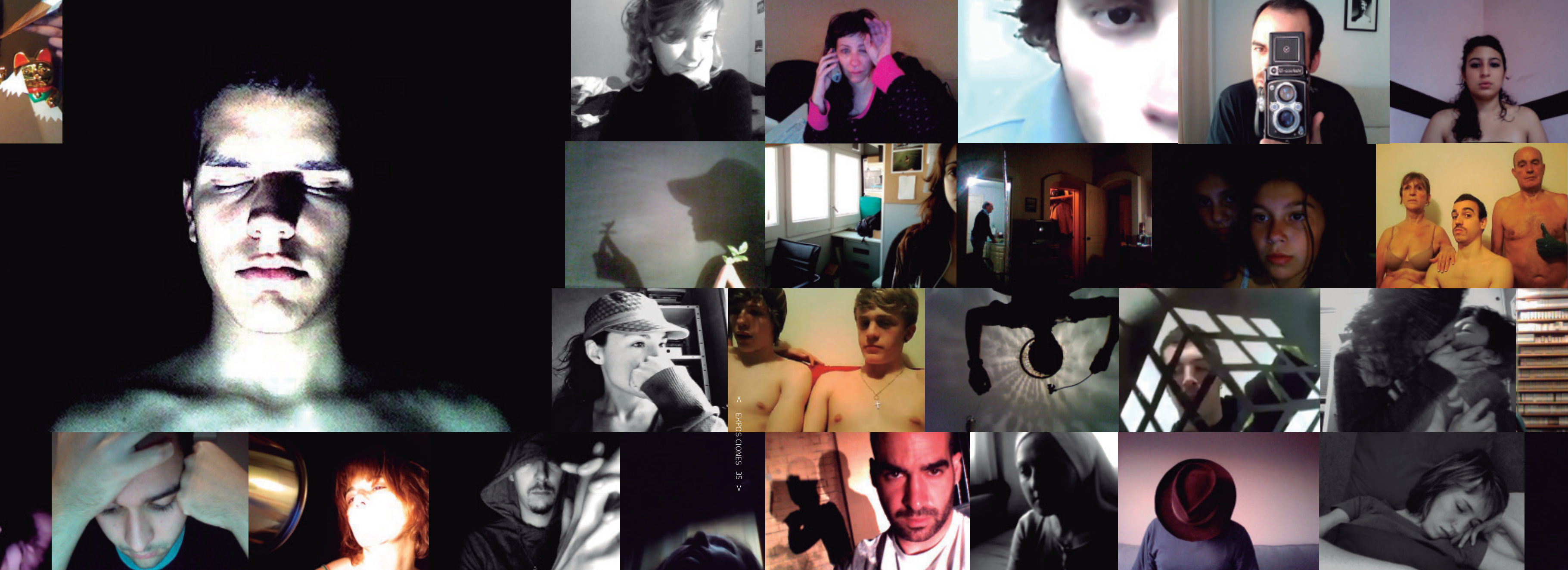
An online exhibition of a selection of 60 images from the entries presented to the Webcam Portraits competition organised by Fundación Canal. The exhibition was also included in the official section of PHotoEspaña 2011.

**Produced by:** Fundación Canal  
**With collaboration of:** PHotoEspaña

EXPOSICIÓN  
(05-04-11 al 24-07-11)

Retratos co  
webcam





# Concurso de pintura "EL AGUA Y TÚ"

EXPOSICIÓN  
(01-05-11 al 14-05-11)

El depósito elevado de la plaza de Castilla albergó una selección de los mejores dibujos del concurso de pintura infantil y juvenil "El agua y tú". El premio es una iniciativa del Canal de Isabel II cuyo objetivo es destacar la importancia de este recurso natural y la necesidad de hacer un uso eficiente del mismo. En su primera edición, el certamen contó con una participación cercana a los 1.600 dibujos, de las cuales los 81 mejores formaron parte de la exposición. La entrega de premios se celebró el 30 de abril en el auditorio de la Fundación.

**Produce:** Canal de Isabel II

**Colabora:** Fundación Canal

The water deposit in Plaza de Castilla hosted a selection of the best children's and young people's drawings entered in the "Water and You" painting competition. The prize was organised by Canal de Isabel II with a mandate to underscore the importance of water and the need to foster an efficient use of this natural resource. The first edition of the prize attracted around 1.600 drawings, of which the best 81 were put on show in the exhibition. The prizes were presented on April 30 at the foundation's auditorium.

**Produced by:** Canal de Isabel II

**With collaboration of:** Fundación Canal

El agua y tú

EXPOSICIONES 35 >

EXPOSICIONES 37 >







EXPOSICIONES 41 >



# Música y artes escénicas

> A lo largo de los siglos, el agua y el medio ambiente han sido fuente de inspiración para los grandes compositores. Este apartado recopila los conciertos del Ciclo de Cámara con la ORCAM (Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid) en los que tienen lugar las obras de grandes artistas así como piezas de estreno absoluto por encargo de la Fundación, además de espectáculos de creación artística en directo, bajo el ya conocido Ciclo desbordarte, dedicado a esos genios cuyo arte es difícilmente cata-logable dentro de las disciplinas habituales, o que combinan varias de ellas de forma simultánea.

□ Throughout the passing of the centuries, water and the natural environment have served as sources of inspiration for major composers. This section compiles the concerts in the Chamber Music cycle with ORCAM (Orchestra and Choir of Comunidad de Madrid) performing works by the great artists and world premieres of pieces commissioned by the foundation, as well as live art shows in the Desbordarte cycle, dedicated to those geniuses whose art is difficult to classify within conventional genres or which combine various disciplines simultaneously.

# CICLO DE MÚSICA DE CÁMARA

con la Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid

El ciclo de música de cámara es la principal apuesta de la fundación por la promoción y difusión de la música clásica. A cargo de solistas de la Orquesta y Coros de la Comunidad de Madrid (ORCAM), el ciclo ofrece un equilibrado programa en el que encuentran su lugar la música más tradicional de los S. XVIII y XIX y la música más contemporánea, entre la que destacan las piezas de estreno absoluto por encargo de la Fundación Canal.

This season of chamber music is the centrepiece of the foundation's promotion and diffusion of classical music. Featuring soloists from ORCAM, the season offers a complete programme ranging from composers from the 18th and 19th centuries to more contemporary music, including pieces commissioned by Fundación Canal receiving their world premiere.





30 de enero

**30 de enero**  
**CONCIERTO PARA VIENTO**

Obras de D. Milhaud, E. Lorenzo, H. Tomasi, J. Canteloube.

A cargo de Trío d'Anches de Madrid  
Vicente Fernández, oboe  
Pablo Fernández, clarinete  
José Luis Mateo, fagot

**27 de febrero**  
**CONCIERTO PARA VOZ, CUERDA Y PIANO**

Obras de N. de Páez, F. Moretti, F. Sor, R. Carnicer, D.J. Gomis, J.T. Murguía, A. Dvorak.

A cargo de:  
Azucena López, soprano; Gerardo López, tenor;  
Miguel Ángel Jiménez, guitarra; Robin Banerjee, violín;  
Gladys Silot, violín; José Antonio Martínez, viola;  
Beate Altenburg, violonchelo; Karina Azizova, piano

**27 de marzo**  
**CONCIERTO PARA VOZ, GUITARRA Y PIANO**

Obras de M. Castelnuovo-Tedesco, J.M. Ruiz y C. Guastavino.

A cargo de:  
Mercedes Lario, soprano; Marta Knörr, mezzosoprano;  
Felipe Nieto, tenor; José Bernardo Álvarez, barítono;  
José Antonio García Fuertes, guitarra; Aurelio Viribay, piano



27 de febrero



27 de marzo



17 de abril

**17 de abril**  
**CONCIERTO PARA CUERDA Y PIANO**

Obras de Félix Mendelssohn y Bedrich Smetana.

A cargo de:  
Amaya Barrachina, violín; Rafael Domínguez,  
violonchelo; y Antonio Palmer, piano.

**29 de mayo**  
**CONCIERTO PARA CUERDA Y PIANO**

Obras de: F.J.Haydn, M. Carro, W.A. Mozart y  
L.van Beethoven.

A cargo del Cuarteto Bretón: Anne Marie North,  
violín; Antonio Cárdenas, violín; Iván Martín, viola  
y John Stokes, violonchelo

**26 de junio**  
**CONCIERTO PARA VOZ Y PIANO**

Obras de: Robert Schumann, Johannes Brahms,  
Clara Wieck, Adolfo Núñez, Witold Lutoslawsky  
y Zoltan Kodaly.

A cargo del Grupo Femenino Suripantás:  
Victoria Marchante, Sandra Cotarelo,  
María Jesús Prieto y María Candea, sopranos.  
Sonia Gancedo, Carmen Haro, Anabel Aldalur,  
Marta Bornaechea y Ana Cristina Marco,  
mezzosopranos.  
Karina Azizova, piano.  
Celia Alcedo, directora.



29 de mayo



26 de junio



29 de mayo

**30 de octubre**  
**CONCIERTO PARA CUERDA Y VIENTO**

Obras de: Heitor Villa-Lobos, Joaquín Turina y Johannes Brahms

Intérpretes:  
Margarita Buesa, Amaya Barrachina, Alexandra Kribovorodov y Osmay Torres violines.  
Alexander Trotchinsky y Raquel Tavira, violas.  
Rafael Domínguez y Paz Alonso, violonchelos.  
Nerea Meyer, clarinete.

**27 de noviembre**  
**CONCIERTO PARA VOZ Y PIANO**

Obras de: Alexander Scriabin y Sergei Rachmaninov

Intérpretes:  
Iliana Machado, soprano.  
Karina Azizova, piano.

**18 de diciembre**  
**CONCIERTO PARA VOZ, CUERDA Y PERCUSIÓN**

Obras de: B. Britten, J. Rutter, C. Susa y M. Castán.

A cargo del Grupo Femenino Suripantas:  
Victoria Marchante, Sandra Cotarelo,  
María Jesús Prieto y María Candea, sopranos.  
Sonia Gancedo, Carmen Haro, Anabel Aldalur, Marta Bornaechea y Ana Cristina Marco, Mezzosopranos  
Rafael Andújar, guitarra  
Laura Hernández, arpa  
Oscar Benet, marimba  
Celia Alcedo, directora



27 de noviembre



18 de diciembre



18 de diciembre

## OTROS CONCIERTOS

**21 de Septiembre**  
**EN CONCIERTO: ORQUESTA DE CUERDAS**

Para este concierto extraordinario la Joven Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid contó con la presencia de músicos integrantes de la Orquesta Sinfónica juvenil del Salvador y de la Viet Nam National Academy of Music.

**Director:** Carlos Cuesta  
**Organiza:** JORCAM  
**Colabora:** Fundación Canal





Performing Arts

## Ciclo DESBORDARTE

El ciclo "DESBORDARTE" está orientado a la creación artística en directo sobre un escenario, y dedicado a esos genios cuyo arte es difícilmente catalogable dentro de las disciplinas habituales, o que combinan varias de ellas de forma simultánea. Son sorprendentes espectáculos trimestrales dirigidos a aquéllos con gusto por lo original.

The cycle "DESBORDARTE" focuses on live artistic creation on a stage, and it is dedicated to those geniuses whose art is difficult to catalogue within the usual disciplines, or who simultaneously combine several of them. They are surprising quarterly shows aimed at those looking for something original.

Ciclo  
DESBORDARTE



# Performing Arts

(17-02-11)

El auditorio de la Fundación Canal acoge una performance en la que las compañías Mitá Mitá y el proyecto de danza contemporánea Parámetros combinan danza al desnudo, pintura e interpretación musical y en la que dos personajes dialogan sobre el miedo a través de la música, la palabra y el movimiento









# Imprebís-Arte

[14-04-11]

Dos actores, un músico, un iluminador y un director, a través de las propuestas previamente sugeridas por el público, las realizadas a viva voz y las noticias del día los medios de comunicación, crean un espectáculo en directo basado en el humor, la inteligencia y la música.



>>





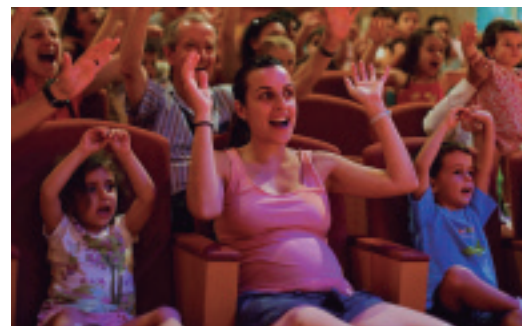


# Flamenco Kids

[30-06-11]

Un espectáculo en el que rumbas, tangos y bulerías se dan la mano con la tabla de multiplicar y el abecedario, y en el que personajes marinos como un camarón o un erizo, enseñan valores como la amistad y el tesón para sumergir a grandes y pequeños en una aventura musical.

**Guitarra:** José Luis Montón  
**Cantao:** Ramón Jiménez "El Piti"  
**Cantaora:** Aurora Guirado  
**Percusión:** Odei Lizaso  
**Flauta y Coros:** Cristina Fernández  
**Narradora:** Teresa del Pozo  
**Proyecciones:** Raquel Sardáw







# El show de Dodó

(03-11-11)

La colaboración artística de Nacho Mastretta y Coque Santos fusionan en un espectáculo de humor musical el rag time, la canción tradicional y bandas sonoras de cine mudo en una función con formato de cabaret.

Viento: Marian Sorín  
Piano y acordeón: Luca Frasca





# Foros de opinión

- > El auditorio de la Fundación Canal se ha convertido en punto de encuentro estratégico de destacados representantes, tanto nacionales como internacionales, de los ámbitos político, económico, social y medioambiental; que se reúnen con el propósito de aportar opiniones, iniciativas y soluciones sobre temas de interés general.

También otras organizaciones invitan a la Fundación a formar parte de otros congresos y seminarios.

- ▣ Our auditorium has become a strategic meeting point featuring leading representatives from the worlds of politics, economics and social concerns, who gather to discuss opinions, initiatives and solutions on topics of general interest.

Other organisations also invite the foundation to take part in many other congresses and seminars.

## Ciclo A DEBATE

Un nuevo foro de opinión sobre temas de máxima actualidad, protagonizado por destacados representantes de los ámbitos político, económico y social. Inaugurado en 2010 por la Presidenta de la Comunidad de Madrid, el ciclo se retransmite en directo a través de la web de la Fundación. Todos los debates son moderados por D. Carlos Rodríguez Braun.

A new forum for debate addressing the hottest issues in current affairs at the moment, featuring some of the leading voices from politics, the economy and society in general. Opened on 2010 by the President of Comunidad de Madrid, the cycle is broadcasted live on the foundation's web. All debates are moderated by Carlos Rodríguez Braun.







CICLO A DEBATE

# Reinventado lo público, reivindicando al ciudadano

[08-03-11]

La crisis económica ha evidenciado la fragilidad del modelo del bienestar. Los participantes debatieron sobre si es el momento de que la sociedad civil dé un paso adelante y adquiera una mayor responsabilidad.

**D. Juan Irazo Martín**

Director General del Instituto de Estudios Económicos y decano del Colegio de Economistas de Madrid

**D. David Pérez García**

Portavoz del Grupo Parlamentario Popular en la Asamblea de Madrid

**D. Nicolás Redondo Terreros**

Presidente de la Fundación para la Libertad, ex Secretario General del PSE

**D. Antonio San José**

Periodista





## CICLO A DEBATE

# Los toros: ¿fiesta a extinguir o prohibición interesada?

(05-05-11)

Debate centrado en un tema muy polémico en los últimos años y que actualmente divide a España en dos bandos: los que están en contra del maltrato animal y no quieren que éste forme parte de la fiesta nacional y los que creen que detrás del intento de prohibir los toros hay un trasfondo político.

**D. Arcadi Espada**  
Periodista

**D. Javier Sádaba**  
Filósofo

**D. Fernando Sánchez Dragó**  
Escritor y periodista

**D. Miguel Angel Moncholi**  
Periodista especializado  
en información taurina





## CICLO A DEBATE

# ¿Crisis económica o crisis de valores?

(18-10-11)

La crisis económica mundial ha puesto de manifiesto las debilidades de la Unión Europea con la consiguiente pérdida de la confianza en el liderazgo económico y político de países claves. Pero más allá de los excesos económicos o financieros hay un problema aún más profundo que afecta a los pilares mismos de la cultura occidental y a su modelo ético y cívico, sobre el que se centra el debate.

**D. Julio Anguita**

Ex coordinador general de IU,  
político e historiador

**D. Manuel Conthe**

Ex presidente de la CNMV  
y presidente del Consejo Asesor de Expansión  
y Actualidad Económica

**D. Ángel Expósito**

Periodista

**D. Percival Manglano**

Consejero de Economía y Hacienda  
de la Comunidad de Madrid





# Foro de emprendedores

(15-02-11)

El auditorio de la Fundación acoge este foro en el que estudiantes de Bachillerato tienen la oportunidad de dialogar con los protagonistas de grandes proyectos.

Con ello se pretende que aprendan el valor del esfuerzo, el espíritu emprendedor y a alcanzar así sus objetivos.

Los invitados de esta edición fueron:

D. Álvaro Cuesta, Presidente de AJE, Asociación de Jóvenes Empresarios de Madrid, D<sup>a</sup> Patricia Araque, Presidenta y Fundadora de Ellas 2.0, D<sup>a</sup> María Suelves, Directora General y Fundadora de MS Fashion Company, D. Gabriel Masfurrull, Presidente, Wings Four Bussines y Alberto Placencia, Socio Director de Ernst&Young.

**Organiza:** Junior Achievement

**Colabora:** Fundación Canal





# VI Foro Agua para el desarrollo

[06-06-11]

En la sexta edición del "Foro Agua para el Desarrollo" se analizó el grado de ejecución de los "objetivos de desarrollo del milenio" marcados por Naciones Unidas. Las ponencias se centraron en los puntos relacionados con el abastecimiento y saneamiento de agua, y en los retos que la comunidad internacional se plantea para cumplirlos en los plazos fijados, teniendo en cuenta que los avances deben ajustarse a intervenciones coherentes de desarrollo y respetar los Derechos Humanos. Se aportaron las experiencias del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (D. Gonzalo Pizarro), de la Oficina de Naciones Unidas de apoyo a la Década del Agua (D<sup>a</sup> Helena Caballero), del equipo de la Experta Independiente de Naciones Unidas en el derecho al agua y al saneamiento (D<sup>a</sup> Virginia Roaf), de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (D<sup>a</sup> Mónica Corrales), de la Coordinadora de Organizaciones no Gubernamentales para el Desarrollo de España (D. Eduardo Sánchez) y del Canal de Isabel II (D. Federico Vallés).





# Participación en cursos y seminarios

## **SEMINARIO INTERNACIONAL SOBRE COLABORACIÓN DE TECNOLOGÍAS**

**21 de junio.** El propósito de este seminario realizado en el auditorio de la Fundación Canal fue plantear un punto de encuentro en torno a las diferentes estrategias puestas en marcha por organismos nacionales e internacionales en torno a la explotación comercial de los resultados de las investigaciones.

**Produce:** Madrid +D para el Conocimiento y Conferencia de Consejos Sociales de la Comunidad de Madrid.

**Colabora:** Fundación Canal.

## **Participación en el Consejo Asesor del Fondo español de Cooperación para abastecimiento y saneamiento.**

Durante 2011. La Fundación, como miembro designado por la Oficina del Fondo en su Consejo Asesor, asistió a las reuniones plenarias y realizó aportaciones sobre la idoneidad de los proyectos e intervenciones a financiar.

## **Participación en el seminario "Eficacia de la ayuda descentralizada".**

**25 de enero.** El Director del Área Científica y Técnica de la Fundación Canal participó en este seminario organizado en Zaragoza por la Fundación Ecología y Desarrollo con el apoyo de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el desarrollo.

## **Participación en el seminario "Derecho al agua".**

**24 de febrero.** El Director del Área Científica y Técnica de la Fundación participó en este seminario organizado por la Universidad Carlos III (Campus de Leganés).

## **Participación en la jornada Diálogos AECID.**

**21 de marzo.** El Director del Área Científica y Técnica de la Fundación participó en la Jornada organizada por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo sobre la cooperación en agua y saneamiento.

**Presentación de la publicación *Tecnología para el Desarrollo Humano de Comunidades Rurales Aisladas*, de la Real Academia de la Ingeniería, el 28 de junio en la sede de la Real Academia de la Ingeniería y el 2 de noviembre en la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de Madrid**

## **Participación en la IV Jornada Derecho al Agua y Saneamiento. Políticas y modelos de intervención para la implementación del derecho.**

**29 de noviembre.** El Director del Área Científica y Técnica de la Fundación participó en la Jornada organizada por la organización ONGAWA con el apoyo del Ayuntamiento de Madrid y del Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación.



# Investigación

- > Una de las misiones de la Fundación Canal es educar a la población en la cultura del agua. Para ello es necesario profundizar en la investigación y el desarrollo de nuevas tecnologías de cara al uso más eficiente del agua desde la óptica del desarrollo sostenible.

Fruto de estos esfuerzos son los proyectos de investigación que aquí se presentan, la puesta en marcha, gestión y coordinación de trabajos de I+D+i abordados por el Canal de Isabel II, el procesamiento de los resultados obtenidos, y la promoción de estudios a través de becas y ayudas específicas.

- ▣ One of Fundación Canal's missions is to educate people about the culture of water. For this, it is necessary to promote the research and development of new technologies aimed at the most efficient use of water from the perspective of sustainable development.

The result of these efforts are the research projects presented here, the implementation, management and coordination of R&D&I work undertaken by Canal de Isabel II, the processing of the results obtained and the promotions of studies through grants and specific aids.

# Proyectos de investigación

## **Análisis de las relaciones entre el intercambio de agua y tierra virtual y la ayuda oficial al desarrollo en la cooperación internacional.**

Proyecto de investigación destinado a analizar las relaciones que existen entre los flujos de agua virtual y los flujos financieros de ayuda oficial al desarrollo, que se establecen entre los países donantes y los receptores. El propósito del estudio es ver si es factible establecer indicadores destinados a evaluar la adecuación, en este sentido, de las políticas de cooperación en el sector del agua. El proyecto, realizado en colaboración con el Centro de Estudios e Investigación para la Gestión de Riesgos Agrarios y Medioambientales de Madrid, se desarrollará durante 2011 y 2012.

## **El Patrimonio hidráulico del Canal de Isabel II: los primeros canales de abastecimiento a Madrid desde el Lozoya.**

Proyecto destinado a estudiar las conducciones del sistema de abastecimiento a Madrid que están relacionadas con el denominado nudo de Torrelaguna, y que son las que primero condujeron el agua a la capital. El estudio, realizado en colaboración con la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense de Madrid, se inició en el 2011 y está prevista su finalización en el primer semestre de 2012.





**El Patrimonio hidráulico del Canal de Isabel II:  
las presas del Lozoya**

El objetivo de este proyecto es estudiar las presas del río Lozoya que están integradas en el sistema de abastecimiento a Madrid -excepto la presa de El Atazar- con objeto de valorar su importancia patrimonial tanto para el Canal de Isabel II como para la Comunidad de Madrid. Iniciado en 2010, se finalizó en 2011 y fue llevado a cabo con la participación de la Universidad Politécnica de Madrid.

**Identificación de medidas de adaptación al cambio climático a partir de los impactos sobre los recursos hídricos en la Comunidad de Madrid**

El propósito del proyecto es prever y concretar medidas de adaptación al cambio climático en la Comunidad de Madrid en aquellos sectores en los que el agua es un factor determinante. Para ello se parte del conocimiento de los impactos que el cambio climático tendrá sobre los recursos hídricos resultado de un estudio previo del CEDEX. El estudio, ejecutado entre 2010 y 2011, fue desarrollado por un equipo de la Universidad Politécnica de Madrid.





# Presentación del estudio

## “Los viajes de agua de Madrid en el antiguo régimen”

(31-03-11)

En el auditorio de la Fundación se presentó el trabajo que estudia la evolución del sistema de abastecimiento de agua a Madrid que estuvo operativo hasta la fundación del Canal de Isabel II y su posterior publicación. La presentación contó con la participación de D. José Luis Martínez Almeida, Director General de Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid, D. Antonio Bonet Correa, Director de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, D. Avelino Martínez, Director de Gestión Hídrica y del Abastecimiento del Canal de Isabel II, D. Bernardo López Camacho, Jefe de la Oficina de Planificación de la Confederación Hidrográfica del Tajo y el director del estudio, D. Virgilio Pinto, del Centro de Documentación para la Historia de Madrid de la Universidad Autónoma de Madrid.





# Participación en foros académicos

- **Seminario interdisciplinar sobre medidas de adaptación al cambio climático en la Comunidad de Madrid.**

21 de junio.

La Fundación Canal organizó un seminario en el que se contrastaron con expertos las conclusiones su estudio de investigación destinado a determinar políticas de adaptación al cambio climático en la Comunidad de Madrid. Al seminario asistieron representantes de la Comunidad de Madrid, del Ayuntamiento de Madrid, del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino, de la Oficina Española de Cambio Climático, de la Confederación Hidrográfica del Tago, de UNESA, del Consorcio de Compensación de Seguros, de la Universidad Politécnica de Madrid y del Canal de Isabel II.

- **Participación en el Consejo Académico del *Curso de experto en agua, saneamiento e higiene en cooperación internacional* de la Universidad de Alcalá de Henares.**

Durante 2011.

La Fundación formó parte del consejo administrativo del curso y asistió a las reuniones de Consejo aportando criterios para mejorar y ampliar los contenidos del curso.

- **Curso de verano de la Universidad de Alcalá de Henares denominado *Agua y saneamiento ambiental en proyectos de emergencia y de cooperación al desarrollo.***

4 de julio.

El Director del área Científica y técnica de la Fundación Canal impartió una clase dedicada al derecho humano al agua

- **Curso de experto en agua, saneamiento e higiene en cooperación internacional de la Universidad de Alcalá de Henares.**

5 de octubre.

Durante el curso el Director del Área Científica y Técnica de la Fundación Canal impartió sendas clases dedicadas al derecho humano al agua y a los modelos de intervención en agua y saneamiento.

- **Coordinación y redacción del capítulo sobre el abastecimiento y saneamiento de la publicación *Tecnología para el Desarrollo Humano de Comunidades Rurales Aisladas*, de la Real Academia de la Ingeniería.**



# Otras actividades

# II Premios de microvídeo Fundación Canal

(13-12-10 al 14-02-11)

En su segunda edición el concurso de microvídeo se centró en el tema "Ciudad de Agua". Los videos habrían de reflejar el compromiso del ser humano con su entorno presente y con un futuro sostenible y prestar especial atención al agua y al medio ambiente, ejes de la actuación de la Fundación Canal. Este concurso se desarrolla en el entorno de la XIII semana del Cortometraje de la Comunidad de Madrid

**Premio del jurado**, dotado con 2.000€:

*La ciudad fluye*, de Adrián Piñeras Sánchez.

**Premio del público**, dotado con 1.000€:

*Teletienda del futuro*, de Beatriz García Espiñera.

**Mención especial del jurado:**

*Ritmo insostenible*, de Felicidad González Sanz.



TU MINUTO  
SOSTENIBLE

Primer premio: Daniel Guijarro Jiménez



# Concurso de retratos con webcam

(05-04-11 al 27-05-11)

La Fundación Canal, en colaboración con PhotoEspaña, convocó un novedoso concurso on-line en el que propone el uso de la webcam como cámara fotográfica, explorando así sus posibilidades como herramienta artística e invitando a los participantes a crear un retrato individual o colectivo.

El jurado estuvo compuesto por el fotógrafo Pierre Gonnord, el gestor cultural Rafael Doctor, Yoani Sánchez, bloguera y un representante de la Fundación Canal, quienes fallaron un primer premio de 1.500 euros y dos accésit de 500 euros cada uno.

**Primer premio:** Daniel Guijarro Jiménez

**Accésit:** Francisca Ribeiro

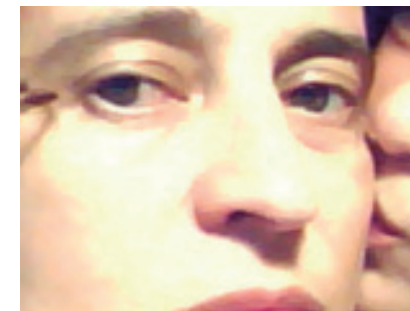
**Accésit:** Eusebio Urbanos

**Convoca:** Fundación Canal

**Colabora:** Photoespaña



Accésit: Francisca Ribeiro



Accésit: Eusebio Urbanos

Retratos con  
webcam



# Salida de la PHotoMaratón Mahou

[11-06-11]

Como todos los años y dentro de las actividades de la Noche de la Fotografía, la Fundación Canal acoge el pistoletazo de salida de la PHotoMaraton Mahou 2011, en la que Madrid se convierte en un inmenso plató fotográfico. Más de 1.100 fotógrafos se dieron cita en los jardines de la Fundación para recibir, de voz de Antonio Muñoz de Mesa, el tema propuesto para esta edición: "las 1.000 caras de Madrid".

**Organiza:** Photoespaña

**Colabora:** Fundación Canal





# | Premio de narrativa infantil El Cuentagotas

(Abril - junio 2011)

Concurso literario dirigido a escritores profesionales y noveles, para cuentos dirigidos a niños de entre 8 y 12 años y relacionados temáticamente con el agua dulce. El premio nace con vocación de impulsar la creación literaria y la producción de obras de calidad que afirmen el gusto por la lectura, y fomenten el respeto al medio ambiente en general y al agua en particular.

El premio está dotado con 2.000€ para el relato ganador y con 400€ para cada uno de los 4 accésit.

**Ganador:** "Las gotas" Javier García Crocco (Argentina)  
**Accésit:** "Sopa", de Amaia Cía Abascal (Navarra)  
**Accésit:** "El capitán coraje", de Delsa López Lorenzo (Cuba)  
**Accésit:** "El duende Eume", de Marta Pérez Cogollos (Madrid)  
**Accésit:** "El arte de maya", de Mario Fernández Palos (Madrid)

Libro electrónico que recoge los relatos premiados se presentó en el auditorio de la Fundación el 28 de noviembre en el entorno del Día Mundial de la Infancia. Contó con la narración en directo de los relatos por la escritora Carmen Posadas y la teatralización de los mismos a cargo de actores de la compañía Ullana. El libro se distribuyó gratuitamente entre los centros escolares, bibliotecas y centros culturales de la Comunidad de Madrid.







## GALARDONES GRUPO VAGUADA a la labor social y cultural

[25-10-11]

La Fundación Canal recibió uno de los galardones de 2011 en reconocimiento a su labor social y cultural. El objetivo de los "Galardones Grupo Vaguada" es reconocer a todas aquellas personas, instituciones u organizaciones de todos

los ámbitos su valía y entrega por los demás. Su marcado carácter social repercute en todos los sectores, el de los medios de comunicación, en el mundo del espectáculo, de la ciencia, de la literatura, de la cultura, del deporte y de la sociedad en general y, sobre todo, de sus protagonistas solidarios con la ciudadanía madrileña y española.



## SEGUIMIENTO DE LOS PROYECTOS BENEFICIADOS POR LAS CONVOCATORIAS DE AYUDA A proyectos de cooperación en abastecimiento y saneamiento de agua.

NICARAGUA (2009)

Mejora del acceso al agua potable en las comunidades de Los Pocitos y Palo de Lapa, León, se realizó el seguimiento técnico de la redacción del sistema de abastecimiento y de la realización de las actividades de capacitación comunitaria. Se prevé que las actuaciones finalicen en el segundo trimestre de 2012.



- > El acercamiento del arte a los jóvenes y a los niños es una de las actividades más gratificantes para una institución que trabaja con la cultura. Por ello la Fundación organiza visitas-taller para familias a sus exposiciones, y talleres de fotografía.
- ▣ Bringing art closer to children and young people is one of the most rewarding activities for any institution working in the cultural field. That is why the foundation organises workshops-visits to its exhibitions and photography workshops especially for families.

# Visitas y talleres





# Taller “Recicla y crea”

## Exposición Daniel Canogar: Vórtices

(08-02-11 al 10-04-11)

Durante la visita los niños a la exposición los niños se sumergieron en el universo acuático del artista para reflexionar sobre el agua y el reciclaje. Los más pequeños crearon animales marinos utilizando envases de plástico como botellines, vasos, tapas y otros materiales reciclados. Los niños de 7 a 12 años reflexionaron sobre los objetos de desecho que quedan atrapados en las alcantarillas e inventaron piezas artísticas utilizando bolsas de plástico de colores, aire y cintas adhesivas.





# Taller “Conviértete en artista”

## Exposición Do it yourself

(12-05-11 al 24-07-11)

Durante los talleres los participantes exploraron la idea del *Do it yourself* (hágalo usted mismo) en el arte. Los niños de 3 a 6 años, a través de las formas y del color, exploraron un mundo de expresión y se divertieron creando una pieza artística. Los niños de 7 a 12 años reflexionaron sobre los manuales de instrucciones para construir una obra de arte. A partir de esa experiencia, crearon su propio manual y su propia obra, siguiendo las pautas que marcan los artistas de la exposición.





# Taller “Alguien nos observa”

## Exposición Observados

[27-10-11 al 08-02-12]

A través del recorrido por la exposición OBSERVADOS se acercó a los niños a la obra de algunos de los fotógrafos más conocidos del siglo XX y XXI. Descubrieron cómo nuestra vida cotidiana ha cambiado con la llegada de la cámara de fotos y reflexionaron sobre conceptos como la intimidad y la vigilancia.





# Los talleres de los sábados

## Talleres infantiles y juveniles de fotografía

[28-05-11 y 04,11 y 18-06-11]

Los jardines de la Fundación Canal acogieron los talleres infantiles y juveniles, impartidos por fotógrafos especializados en enseñanza, y permitieron a los participantes familiarizarse y profundizar en algunos conceptos y principios de la fotografía digital.

**Organizan:** Fundación Canal y PhotoEspaña





# Publicaciones



DANIEL CANOGAR VÓRTICES

MEMORIA DE ACTIVIDADES 2010

Foro Agua para el desarrollo 2010

Los operadores de agua y saneamiento

OBSER  
VOYEURISMO &  
A TRAVÉS DE LA CÁMARA

El  
Cuenta  
Gotas

MEMORIA DE ACTIVIDADES  
2011



### VÓRTICES

Catálogo realizado con motivo de la exposición "Daniel Canogar: Vórtices", en la que el artista hace una sorprendente reflexión sobre agua y reciclaje. Recoge fotografías y explicaciones de las instalaciones expuestas así como un texto introductorio del comisario George Stolz.

Madrid 2011

Edita: Fundación Canal



### OBSERVADOS. Voyeurismo y vigilancia a través de la cámara desde 1870

Catálogo de la exposición en el que se recogen los trabajos de algunos de los fotógrafos más famosos de la Historia de la Fotografía en los que se muestra la mirada indiscreta en torno al erotismo, la violencia, el miedo, la muerte o el acecho a los famosos, y cómo el concepto de intimidad ha variado con el tiempo.

Madrid 2011

Edita: San Francisco Museum of Modern Art

### LOS OPERADORES DE AGUA Y SANEAMIENTO Y LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL 2010 Conclusiones del Foro Agua para el desarrollo 2010

Documento de conclusiones del foro en el que se analizó la importancia de los operadores de abastecimiento y saneamiento en la sostenibilidad de las intervenciones de cooperación internacional en agua, aportando la experiencia de organizaciones internacionales.

Madrid 2011

Edita: Fundación Canal



### MEMORIA DE ACTIVIDADES DE LA FUNDACIÓN CANAL. 2010

Publicación que recoge las actividades llevadas a cabo por la Fundación durante el año 2010

Madrid 2010

Edita: Fundación Canal



### EL CUENTAGOTAS

Libro electrónico resultado del I Premio de Narrativa Infantil El Cuentagotas, en el que se recogen el relato ganador y los cuatro accésit

Madrid 2011

Edita: Fundación Canal



> La Fundación Canal es una entidad sin ánimo de lucro, y una muestra del compromiso del Canal de Isabel II con la sociedad madrileña. Por lo tanto, todas las actividades que organiza son gratuitas para el público asistente.

Dado que no se generan ingresos por actividad, la Fundación se financia en su práctica totalidad con la aportación económica del Canal de Isabel II. A esta aportación hay que sumarle los ingresos financieros, las cantidades obtenidas en concepto de alquiler de nuestras instalaciones y la venta de publicaciones.

▣ Fundación Canal is a not-for-profit organisation and a demonstration of Canal de Isabel II's commitment with the people of Madrid. Subsequently, all the activities organised by the foundation are free of charge to allcomers.

Given that its activities do not generate any revenue, the foundation is totally funded through the financial commitment of Canal de Isabel II, plus the income obtained from renting our premises and the sale of our publications.

# Datos económicos

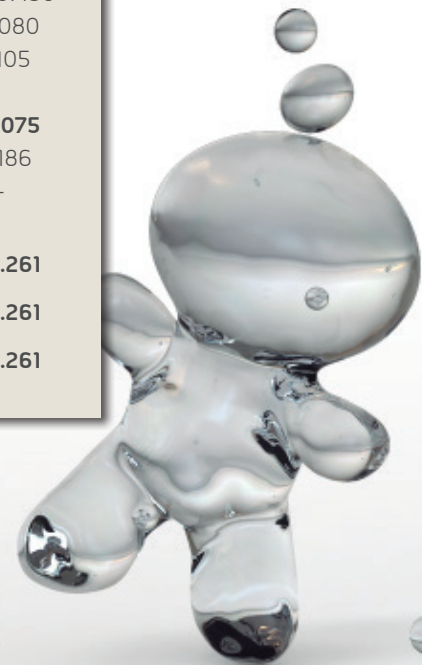
## BALANCE DE SITUACIÓN a 31 de diciembre de 2011 y 2010

ACTIVO	2011	2010
<b>ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>139.047</b>	<b>127.151</b>
Bienes de Patrimonio Histórico	88.545	88.545
Inmovilizado Intangible	1.407	-
Inmovilizado Material	49.095	38.606
<b>ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>3.645.771</b>	<b>3.483.299</b>
Deudores	264.921	262.261
Periodificaciones	10.545	10.545
Tesorería	3.370.305	3.210.493
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>3.784.818</b>	<b>3.610.450</b>
<b>PATRIMONIO NETO Y PASIVO</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
<b>PATRIMONIO NETO</b>	<b>3.624.220</b>	<b>3.394.240</b>
Fondos propios	3.624.220	3.394.240
Dotación fundacional	2.194.193	2.132.915
Reservas	1.200.047	1.057.064
Excedente del ejercicio	229.980	204.261
<b>PASIVO CORRIENTE</b>	<b>160.598</b>	<b>216.210</b>
Provisiones corto plazo	10.000	-
Acreedores	150.598	216.210
<b>TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO</b>	<b>3.784.818</b>	<b>3.610.450</b>



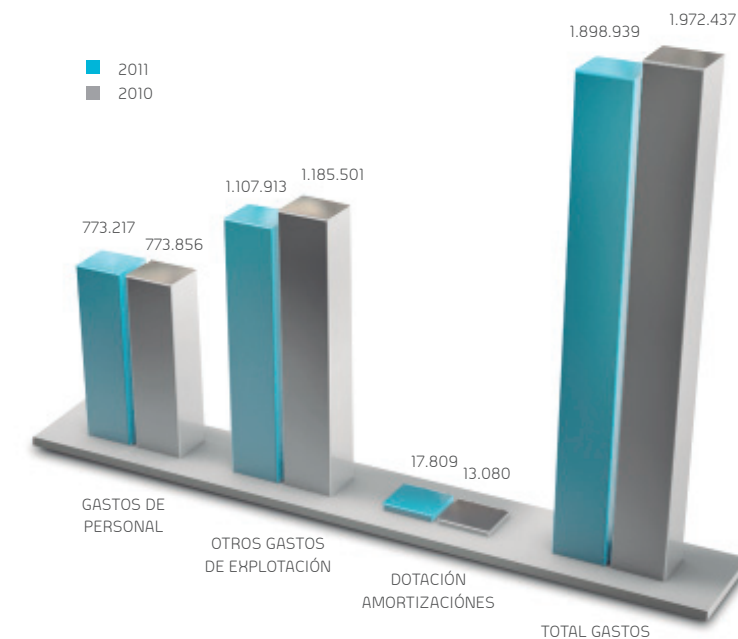
## CUENTA DE RESULTADOS a 31 de diciembre de 2011 y 2010

	2011	2010
Aportaciones del Canal de Isabel II	2.148.368	2.148.368
Ingresos por venta de catálogos	6.828	11.798
Ingresos por alquiler de espacios	47.215	54.190
Gastos de personal	-773.217	-773.856
Otros gastos de explotación	-1.207.730	-1.250.450
Amortización del Inmovilizado	-17.809	-13.080
Otros resultados	-216	17.105
<b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>203.439</b>	<b>194.075</b>
Ingresos financieros	28.245	10.186
Diferencias de cambio	-1.704	-
<b>RESULTADO FINANCIERO</b>	<b>229.980</b>	<b>204.261</b>
<b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS</b>	<b>229.980</b>	<b>204.261</b>
<b>EXCEDENTE DEL EJERCICIO</b>	<b>229.980</b>	<b>204.261</b>



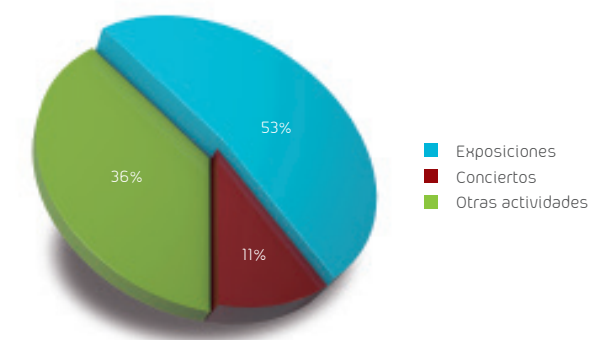
## ASIGNACIÓN DE LOS RECURSOS

GASTOS DE OPERACIÓN	2011	2010
Gastos de personal	773.217	773.856
Otros gastos de explotación	1.107.913	1.185.501
Dotación amortizaciones	17.809	13.080
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>1.898.939</b>	<b>1.972.437</b>



## GASTOS DE ACTIVIDAD

	2011	%
Exposiciones	434.792	53%
Conciertos	91.395	11%
Otras actividades	294.735	36%
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>820.922</b>	





Hemos sido noticia



